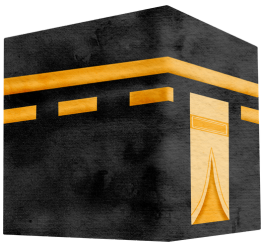
Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

سُورَةُ الهُمَزَةِ

Sourate Al-Humazah

Comprendre la sourate, verset par verset, et jouer pour retenir !



Ce dossier appartient à :

.....

Découvrir | Comprendre | Jouer | Retenir

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَةِ



La carte d'identité de la sourate

À lire avec un adulte

Nombre de versets	La sourate Al-Humazah est composée de **9 versets**.
Sa place dans le Coran	Al-Humazah, ou « Les calomniateurs », est **la 104e sourate** du Coran.
Son objectif	**Avertir contre le mépris et la moquerie** envers les croyants.

★ Une caractéristique de la sourate

C'est l'une des **deux sourates** qui commencent par le mot **« Wayl »** (Malheur à...), avec la sourate Al-Mutaffifine.

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

.....

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَةِ



Résumé de la sourate

À lire avec un adulte

La sourate parle des personnes **arrogantes** et **moqueuses**, qui :

- **méprisent** les autres et attaquent leur honneur par la calomnie et la moquerie, **se moquent des croyants** et les rabaissent ;
- ne s'occupent que **d'amasser des richesses**, en pensant que leur fortune les rendra éternels.

Elle critique ceux qui amassent des richesses sans les dépenser dans la voie d'Allah, et qui pensent que **l'argent les protégera dans ce monde et dans l'au-delà**.

La sourate se termine en décrivant **le châtiment terrible qui les attend en Enfer** : ils seront jetés dans **« Al-Hutamah »**, un feu qui ne s'éteindra jamais et qui détruit tout ce qu'il touche.

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

.....

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَةِ



وَيۡلٞ لِّكُلِّ هُمَزَةٖ لُّمَزَةٍ ١

« Malheur à tout calomniateur, moqueur »

Malheur à ceux qui passent leur temps à **se moquer des gens, à les critiquer ou à les rabaisser**, que ce soit avec leurs **paroles**, ou même avec des **regards** ou des **gestes méchants**.

ٱلَّذِي جَمَعَ مَالٗا وَعَدَّدَهُۥ ٢

« Qui amasse la richesse et la compte sans cesse »

يَحۡسَبُ أَنَّ مَالَهُۥٓ أَخۡلَدَهُۥ ٣

« Pensant que sa fortune le rendra immortel »

Allah parle de ceux qui ne pensent qu'à l'argent, qui le comptent et le gardent sans arrêt, **comme s'il allait les protéger ou les rendre éternels**. Mais ils oublient que la vie s'arrêtera un jour, et qu'ils devront **rendre des comptes à Allah**. **Ce n'est pas l'argent qui est un problème** : c'est de l'aimer trop fort, de ne pas vouloir le partager, et de croire qu'il rend supérieur aux autres.

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir



Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَةِ

كَلَّا لَيُنۢبَذَنَّ فِي ٱلۡحُطَمَةِ ٤

« Mais non ! Il sera certes jeté dans Al-Hutamah »

وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا ٱلۡحُطَمَةُ ٥

« Et qui te dira ce qu'est Al-Hutamah ? »

نَارُ ٱللَّهِ ٱلۡمُوقَدَةُ ٦

« C'est le Feu attisé d'Allah »

ٱلَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى ٱلۡأَفۡـِٔدَةِ ٧

« Qui monte jusqu'aux cœurs »

C'est un feu de l'Enfer, un feu **qui casse et qui brise**, et qui atteint même le cœur. Il ne brûle pas seulement le corps : il fait souffrir jusqu'à l'intérieur.

إِنَّهَا عَلَيۡهِم مُّؤۡصَدَةٌ ٨

« Il se refermera sur eux »

فِي عَمَدٖ مُّمَدَّدَةِۭ ٩

« En colonnes étendues »

Cela veut dire qu'ils seront **prisonniers, sans sortie possible**. **Le châtiment sera dur et sans fin.**

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَة

Je retiens : on peut blesser quelqu'un avec...

1. des mots méchants
2. des regards moqueurs
3. des gestes qui rabaissent

Allah n'aime pas la moquerie : **je respecte tout le monde**.

Et moi, que faire ? Je ne me moque jamais des autres, ni avec des mots, ni avec des gestes. Et quand j'ai quelque chose, **j'aime le partager**.

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

.....

.....

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَة



A Le grand quiz

Coche la bonne réponse. Une seule réponse par question !

1 Combien de versets compte la sourate Al-Humazah ?

- ☐ 5
- ☐ 9
- ☐ 11

2 Quelle est sa place dans le Coran ?

- ☐ La 102e sourate
- ☐ La 104e sourate
- ☐ La 106e sourate

3 Qu'est-ce qu'un « humazah » ?

- ☐ Quelqu'un qui se moque
- ☐ Quelqu'un qui aide
- ☐ Quelqu'un qui prie

4 Avec quoi peut-on se moquer des autres ?

- ☐ Seulement des mots
- ☐ Des mots, regards et gestes
- ☐ On ne peut pas

5 Que croyait l'homme qui comptait son argent ?

- ☐ Qu'il serait éternel
- ☐ Qu'il allait le perdre
- ☐ Qu'il fallait partager

6 Comment s'appelle le feu de cette sourate ?

- ☐ Al-Hutamah
- ☐ Al-Kawthar
- ☐ Al-Falaq

7 Qu'est-ce qui est un problème avec l'argent ?

- ☐ En avoir
- ☐ L'aimer trop et ne pas partager
- ☐ Le gagner

Mon score : ..... / 7 ☆ ☆ ☆

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَةِ



B Vrai ou faux ?

Entoure la bonne réponse.

Se moquer des autres avec des gestes, ce n'est pas grave.	Vrai	Faux
L'argent peut rendre une personne éternelle.	Vrai	Faux
C'est bien de partager ce que l'on a.	Vrai	Faux
La sourate Al-Humazah compte 9 versets.	Vrai	Faux
Al-Hutamah est un feu de l'Enfer.	Vrai	Faux

C Relie

Relie chaque verset à sa traduction.

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ	Et qui te dira ce qu'est Al-Hutamah ?
ٱلَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُۥ	Malheur à tout calomniateur, moqueur
يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُۥٓ أَخْلَدَهُۥ	Qui amasse la richesse et la compte
وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْحُطَمَةُ	Pensant que sa fortune le rendra immortel

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَةِ



D Complète le verset

Écris ou colle le mot qui manque. Aide-toi des étiquettes !

وَعَدَّدَهُۥ | ٱلْحُطَمَةِ | لُّمَزَةٍ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ .....

ٱلَّذِي جَمَعَ مَالًا .....

كَلَّا لَيُنۢبَذَنَّ فِي .....

E Les mots mêlés

Retrouve les 11 mots cachés (de gauche à droite ou de haut en bas).

H	U	T	A	M	A	H	J	M	C	A
C	C	G	T	A	V	C	H	A	R	R
U	M	L	L	L	U	O	O	E	E	G
W	O	T	P	L	T	E	E	M	G	E
A	Q	F	V	A	E	U	J	H	A	N
Y	U	U	H	H	G	R	F	V	R	T
L	E	S	G	W	M	P	U	C	D	N
B	R	D	D	F	E	U	B	R	I	H
Y	I	M	I	G	E	S	T	E	S	N
U	E	P	J	R	M	A	L	F	C	E
H	P	S	V	P	A	R	T	A	G	E

MOQUERIE
HUTAMAH
PARTAGE
ARGENT
GESTES
REGARD
ALLAH
COEUR
WAYL
FEU
MAL

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَةِ

F Ma fiche à compléter

Colle chaque étiquette au bon endroit !

Combien de versets ?

Sa place dans le Coran

L'objectif de la sourate

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

Tu as terminé ?
Bravo !

ÉtF

Tafsir تفسير

✂ **Découpe les étiquettes et colle-les au bon endroit sur ta fiche.**

La sourate Al-Humazah est une sourate composée de **9 versets**.

La sourate Al-Humazah, ou « Les calomniateurs », est **la 104e** sourate du Coran.

Avertir contre le mépris et la moquerie envers les croyants.

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَةِ



Ma fiche à compléter

Écris ce que tu as retenu !

Combien de versets ?

.....

.....

Sa place dans le Coran

.....

.....

L'objectif de la sourate

.....

.....

.....

.....

.....

Ma question pour la muallima

Écris ici ce que tu aimerais lui demander sur cette sourate.

.....

.....

Tu as terminé ?
Bravo !

ÉtF

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَةِ

Mon défi de la semaine

Chaque jour, je dis un mot gentil à quelqu'un au lieu de me moquer, puis je colorie l'étoile du jour.

Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
☆	☆	☆	☆	☆	☆	☆

Diplôme

du petit savant du Tafsir

Félicitations à .....

qui a étudié et compris la

sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَةِ

Le .....

Signature .....

Tafsir تفسير

Ma fiche Tafsir

Sourate Al-Humazah سُورَةُ الهُمَزَة



Le corrigé (pour les parents et la muallima)

A · Le grand quiz

- 1. B – 9
- 2. B – La 104e sourate
- 3. A – Quelqu'un qui se moque
- 4. B – Des mots, regards et gestes
- 5. A – Qu'il serait éternel
- 6. A – Al-Hutamah
- 7. B – L'aimer trop et ne pas partager

B · Vrai ou faux

- Se moquer des autres avec des gestes, ce n'est pas grave. → **Faux**
- L'argent peut rendre une personne éternelle. → **Faux**
- C'est bien de partager ce que l'on a. → **Vrai**
- La sourate Al-Humazah compte 9 versets. → **Vrai**
- Al-Hutamah est un feu de l'Enfer. → **Vrai**

C · Relie

- Verset 1 → Malheur à tout calomniateur, moqueur
- Verset 2 → Qui amasse la richesse et la compte
- Verset 3 → Pensant que sa fortune le rendra immortel
- Verset 5 → Et qui te dira ce qu'est Al-Hutamah ?

D · Complète le verset

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ
ٱلَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُۥ
كَلَّا لَيُنۢبَذَنَّ فِي ٱلْحُطَمَةِ

E · Les mots mêlés

H	U	T	A	M	A	H	J	M	C	A
C	C	G	T	A	V	C	H	A	R	R
U	M	L	L	L	U	O	O	E	E	G
W	O	T	P	L	T	E	E	M	G	E
A	Q	F	V	A	E	U	J	H	A	N
Y	U	U	H	H	G	R	F	V	R	T
L	E	S	G	W	M	P	U	C	D	N
B	R	D	D	F	E	U	B	R	I	H
Y	I	M	I	G	E	S	T	E	S	N
U	E	P	J	R	M	A	L	F	C	E
H	P	S	V	P	A	R	T	A	G	E

Tafsir
تفسير

Termes et conditions d'utilisation

Ce document est destiné uniquement aux membres de l'Institut Éveille ta Foi. Il est conçu pour enseigner à vos enfants ou aux enfants de votre mosquée.

Il est strictement interdit de publier ce document sur un site web ou de modifier son contenu.

Suivez-nous sur Instagram pour découvrir toutes nos nouveautés : @eveilletafoi

L'impression du document

CE DOCUMENT NE PEUT PAS ÊTRE IMPRIMÉ EN RECTO-VERSO.

Merci de l'imprimer en recto seul : certaines pages sont à découper et à coller.

Tafsir
تفسير

Important

La louange est à Allah, nous Le louons, implorons Son aide et Son pardon. C'est auprès d'Allah que nous cherchons protection contre les maux de nos âmes et les méfaits de nos actions. Celui qu'Allah guide, nul ne peut l'égarer et celui qu'Allah égare, nul ne peut le guider. J'atteste qu'il n'y a nulle divinité digne d'adoration excepté Allah et que Mohammed est Son serviteur et Son messager.

Ce document proposé par **l'Institut Éveille ta Foi** a été réalisé par des étudiantes espérant agir pour le Visage d'Allah et obtenir Sa récompense.

Si ce document présente un bien, cela vient d'Allah et la louange Lui revient, Lui le Très-Haut. S'il s'y trouve des erreurs, cela vient de nous, qu'Allah nous pardonne pour cela.

Si vous découvrez une erreur, merci de nous en informer à l'adresse **contact@eveilletafoi.com**. Il est de votre devoir de nous prévenir afin que nous puissions la rectifier le plus rapidement possible.

Qu'Allah mette la baraka dans vos actions et dans tout chemin que vous empruntez vers Allah.

Tafsir تفسير

Où nous retrouver ?

Cliquez sur les liens ci-dessous.

Notre site Internet
Pour encore plus de supports !

Notre compte Instagram
@eveilletafoi

S'inscrire à notre newsletter
Ressources gratuites, codes promotionnels et actualité de l'Institut.